

THE CAMBRIDGE COMPANION TO JESUS

This *Companion* takes as its starting point the realisation that Jesus of Nazareth cannot be studied purely as a subject of ancient history, 'a man like any other man'. History, literature, theology and the dynamic of a living, worldwide religious reality all appropriately impinge on the study of Jesus.

The two parts roughly correspond to the interdependent tasks of historical description and critical and theological reflection. The book incorporates the most up-to-date historical work on Jesus the Jew with the 'bigger issues' of critical method, the story of Christian faith and study, and Jesus in a global church and in the encounter with Judaism and Islam.

Written by seventeen leading international scholars, the book encourages students of the historical Jesus to discover the vital contribution of theology, and students of doctrine to engage the Christ of faith as Jesus the first-century Jew.

MARKUS BOCKMUEHL is a Reader in New Testament Studies at the University of Cambridge and a Fellow of Fitzwilliam College. He is the author of *Revelation and mystery in ancient Judaism and Pauline Christianity* (1990), *This Jesus: martyr, Lord, Messiah* (1994), *The Epistle to the Philippians* (1997) and *Jewish law in Gentile churches: halakhah and the beginning of Christian public ethics* (2000).



CAMBRIDGE COMPANIONS TO RELIGION

A series of companions to major topics and key figures in theology and religious studies. Each volume contains specially commissioned chapters by international scholars which provide an accessible and stimulating introduction to the subject for new readers and non-specialists.

Other titles in the series

THE CAMBRIDGE COMPANION TO CHRISTIAN DOCTRINE

edited by Colin Gunton

ISBN 0 521 47118 4 hardback ISBN 0 521 47695 8 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO BIBLICAL INTERPRETATION

edited by John Barton

ISBN 0 521 48144 9 hardback ISBN 0 521 48593 2 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO DIETRICH BONHOEFFER

edited by John de Gruchy

ISBN 0 521 58258 x hardback ISBN 0 521 58751 6 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO LIBERATION THEOLOGY

edited by Christopher Rowland

ISBN 0 521 46144 8 hardback ISBN 0 521 46707 1 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO KARL BARTH edited by John Webster

ISBN 0 521 58476 0 hardback ISBN 0 521 58560 0 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO CHRISTIAN ETHICS

edited by Robin Gill

ISBN 0 521 77070 x hardback ISBN 0 521 77918 9 paperback

THE CAMBRIDGE COMPANION TO JESUS edited by Markus Bockmuehl

ISBN 0 521 79261 4 hardback ISBN 0 521 79678 4 paperback

Forthcoming

THE CAMBRIDGE COMPANION TO THE GOSPELS edited by Stephen C. Barton

THE CAMBRIDGE COMPANION TO ST PAUL edited by James D. G. Dunn

THE CAMBRIDGE COMPANION TO MEDIEVAL JEWISH THOUGHT

edited by Daniel H. Frank and Oliver Leaman

THE CAMBRIDGE COMPANION TO ISLAMIC THEOLOGY

edited by Timothy J. Winter

THE CAMBRIDGE COMPANION TO REFORMATION THEOLOGY

edited by David Bagchi and David Steinmetz

THE CAMBRIDGE COMPANION TO JOHN CALVIN

edited by Donald C. McKim

THE CAMBRIDGE COMPANION TO MARTIN LUTHER

edited by Donald C. McKim

THE CAMBRIDGE COMPANION TO FEMINIST THEOLOGY

edited by Susan Frank Parsons

THE CAMBRIDGE COMPANION TO POSTMODERN THEOLOGY

edited by Kevin Vanhoozer

THE CAMBRIDGE COMPANION TO
JESUS

EDITED BY
Markus Bockmuehl



PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa
<http://www.cambridge.org>

© Cambridge University Press 2001

This book is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without
the written permission of Cambridge University Press.

First published 2001
Reprinted 2002

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

Typeface Severin 10/13 pt. System L^AT_EX 2_ε [TB]

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Library of Congress Cataloguing in Publication Data

The Cambridge companion to Jesus / edited by Markus Bockmuehl.

p. cm. – (Cambridge companions to religion)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0 521 79261 4 (hb) – ISBN 0 521 79678 4 (pbk)

1. Jesus Christ – Biography. 2. Jesus Christ – Person and offices – History of doctrines.

I. Bockmuehl, Markus N. A. II. Series.

BT301.2.C346 2001

232 – dc21 2001025741

ISBN 0 521 79261 4 hardback
ISBN 0 521 79678 4 paperback

Contents

Notes on contributors page vii
Abbreviations xii

Introduction 1
MARKUS BOCKMUEHL

Part I *The Jesus of history*

- 1 Context, family and formation 11
CRAIG A. EVANS
- 2 Jesus and his Judaism 25
PETER J. TOMSON
- 3 Jesus and his God 41
MARIANNE MEYE THOMPSON
- 4 Message and miracles 56
GRAHAM STANTON
- 5 Friends and enemies 72
BRUCE CHILTON
- 6 Crucifixion 87
JOEL B. GREEN
- 7 Resurrection 102
MARKUS BOCKMUEHL

Part II *The History of Jesus*

- 8 Sources and methods 121
CHRISTOPHER TUCKETT
- 9 Quests for the historical Jesus 138
JAMES CARLETON PAGET

vi Contents

10	The quest for the real Jesus	156
	FRANCIS WATSON	
11	Many gospels, one Jesus?	170
	STEPHEN C. BARTON	
12	The Christ of the Old and New Testaments	184
	R. W. L. MOBERLY	
13	Jesus in Christian doctrine	200
	ALAN TORRANCE	
14	A history of faith in Jesus	220
	ROWAN WILLIAMS	
15	The global Jesus	237
	TERESA OKURE, SHCJ	
16	Jerusalem after Jesus	250
	DAVID B. BURRELL, CSC	
17	The future of Jesus Christ	265
	RICHARD BAUCKHAM	
	<i>Bibliography</i>	281
	<i>General index</i>	299
	<i>Scripture index</i>	304

Notes on contributors

STEPHEN C. BARTON is Senior Lecturer in New Testament in the Department of Theology at the University of Durham, England. He is also a priest of the Church of England and assists at St John's Church Neville's Cross, Durham. His publications include *The spirituality of the gospels* (London: SPCK, 1992); *Discipleship and family ties in Mark and Matthew* (Cambridge: Cambridge University Press, 1994); *Invitation to the Bible* (London: SPCK, 1997); and *Life together: essays on family, sexuality and community in the New Testament and today* (Edinburgh: T&T Clark, 2001).

RICHARD BAUCKHAM, FBA, is Professor of New Testament Studies and Bishop Wardlaw Professor at the University of St Andrews, Scotland. His books include: *Jude, 2 Peter*, WBC (Waco: Word, 1983); *Jude and the relatives of Jesus in the early church* (Edinburgh: T&T Clark, 1990); *The theology of the book of Revelation* (Cambridge: Cambridge University Press, 1993); *The climax of prophecy: studies in the book of Revelation* (Edinburgh: T&T Clark, 1993); *The theology of Jürgen Moltmann* (Edinburgh: T&T Clark, 1995); *God crucified: monotheism and christology in the New Testament* (Carlisle: Paternoster Press, 1998); *James: wisdom of James, disciple of Jesus the sage* (London and New York: Routledge, 1999); and (with Trevor Hart) *Hope against hope: Christian eschatology in contemporary context* (London: Darton, Longman & Todd, 1999).

MARKUS BOCKMUEHL is Reader in New Testament Studies at the University of Cambridge and a Fellow of Fitzwilliam College. His books include *This Jesus: martyr, Lord, Messiah* (Edinburgh: T&T Clark, 1994); *The Epistle to the Philippians*, BNTC (Peabody: Hendrickson, 1998); *A vision for the church: studies in early Christian ecclesiology in honour of J. P. M. Sweet*, ed. with M. B. Thompson (Edinburgh: T&T Clark, 1997); and *Jewish law in Gentile churches: halakhah and the beginning of Christian public ethics* (Edinburgh: T&T Clark, 2000).

viii *Notes on contributors*

DAVID B. BURRELL, CSC (Congregation of the Holy Cross), is Theodore Hesburgh Professor in Philosophy and Theology at the University of Notre Dame, working in comparative philosophical theology in Judaism, Christianity and Islam, as evidenced in *Knowing the unknowable God: Ibn-Sina, Maimonides, Aquinas* (Notre Dame, 1986) and *Freedom and creation in three traditions* (Notre Dame, 1993), and two translations of al-Ghazali: *Al-Ghazali on the ninety-nine beautiful names of God* (Cambridge: Islamic Texts Society, 1993) and *Al-Ghazali on faith in divine unity and trust in divine providence* [=Book 35 of his *Ihya Ulum ad-Din*] (Louisville: Fons Vitae, 2000). Luce Professor of Abrahamic Faiths at Hartford Seminary and University of Hartford in 1998, he directs the University's Jerusalem programme each spring, at the Tantur Ecumenical Institute.

JAMES CARLETON PAGET is a Lecturer in New Testament Studies at the University of Cambridge and a Fellow of Peterhouse. He is the author of *The Epistle of Barnabas: outline and background*, WUNT 2:64 (Tübingen: Mohr Siebeck, 1994) as well as a number of articles on subjects related to Christian origins. His current research projects include books in preparation on Jewish Christianity and on Albert Schweitzer.

BRUCE CHILTON currently serves as Bernard Iddings Bell Professor of Religion at Bard College, and also directs the Institute of Advanced Theology there. Throughout his career, he has been active in the pastoral ministry of the Anglican Church, and is presently Rector of the Church of St John the Evangelist. His published work includes a critical translation of the Aramaic version of Isaiah with commentary (*The Isaiah Targum*, ArBib 11 [Wilmington: Glazier, 1987]), as well as academic studies that locate Jesus within his Jewish context: *A Galilean rabbi and his Bible* (London: SPCK, 1984); *The temple of Jesus* (University Park: Pennsylvania State University Press, 1992); *Pure kingdom* (Grand Rapids: Eerdmans, 1996); *Rabbi Jesus* (New York: Bantam, 2000).

CRAIG A. EVANS is Professor of Biblical Studies at Trinity Western University. He has authored *Luke* (Peabody: Hendrickson, 1990); *Noncanonical writings and New Testament interpretation* (Peabody: Hendrickson, 1992); *Word and glory* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1993); *Jesus and his contemporaries* (Leiden: Brill, 1995); *Jesus in context* (Leiden: Brill, 1997); and *Mark in the Word Commentary* (Nashville: Thomas Nelson, 2001).

JOEL B. GREEN is Dean of the School of Theology and Professor of New Testament Interpretation at Asbury Theological Seminary, Wilmore,

Kentucky, USA. His extensive publications on the death of Jesus include *The death of Jesus in early Christianity*, with John T. Carroll (Peabody: Hendrickson, 1995). He is the author of *The theology of the gospel of Luke* (Cambridge: Cambridge University Press, 1995) and the New International Commentary on *The gospel of Luke* (Grand Rapids: Eerdmans, 1997).

WALTER MOBERLY has since 1985 been a Lecturer in Theology at the University of Durham, where he teaches Old Testament and Biblical Theology. He has a special interest in the responsible use of the Bible in Christian theology and spirituality today. His books include *The Old Testament of the Old Testament* (Philadelphia: Fortress, 1992); *Genesis 12–50* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1992); and *The Bible, theology, and faith: a study of Abraham and Jesus* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000).

TERESA OKURE, SHCJ (Society of the Holy Child Jesus), is Professor of New Testament at the Catholic Higher Institute of West Africa at Port Harcourt, in her native Nigeria. She is currently the coordinator of Bible Studies and Mission, a networking interest group of the International Association for Mission Studies (IAMS) and Vice-President of the International Association of Catholic Missiologists (IACM). Her major works include *The Johannine approach to mission: a contextual study of John 4:1–42, WUNT 2:31* (Tübingen: Mohr Siebeck, 1988); 'John' in *The international Bible commentary*, ed. W. R. Farmer (Collegeville: Liturgical Press, 1998); and *To cast fire upon the earth: Bible and mission collaborating in today's multicultural global context* (Pietermaritzburg: Cluster Publications, 2000).

GRAHAM STANTON is Lady Margaret's Professor of Divinity at the University of Cambridge and a Fellow of Fitzwilliam College. Recent publications include *A gospel for a new people: studies in Matthew* (Edinburgh: T&T Clark, 1992; Louisville: Westminster/John Knox, 1993); *Gospel truth? New light on Jesus and the gospels* (London: HarperCollins; Valley Forge PA: Trinity Press International, 1995); *The gospels and Jesus* (Oxford: Oxford University Press, 1989; 2nd edn 2001); *Tolerance and intolerance in early Judaism and Christianity*, ed. with G. G. Stroumsa (Cambridge: Cambridge University Press, 1998).

MARIANNE MEYE THOMPSON is Professor of New Testament Interpretation at Fuller Theological Seminary, Pasadena, California. She is the author of *The humanity of Jesus in the fourth gospel* (Philadelphia: Fortress, 1988; reprinted as *The incarnate word*, Peabody: Hendrickson, 1993); *1–3 John*

x *Notes on contributors*

(Downers Grove: InterVarsity Press, 1992); and *The promise of the Father* (Louisville: Westminster John Knox, 2000).

PETER J. TOMSON is Professor of New Testament and Patristics at the Protestant Theological Faculty of Brussels, as well as chair of the Institutum Iudaicum of Belgium and Editor-in-Chief of *Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum*, Section III: Jewish Traditions in Early Christian Literature. His main publications include *Paul and the Jewish law: Halakha in the letters of the Apostle to the Gentiles* (Assen: van Gorcum; Philadelphia: Fortress Press, 1990); and *'If this be from heaven...': Jesus and the New Testament authors in their relation to Judaism* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001).

ALAN TORRANCE is Professor of Systematic Theology at the University of St Andrews, Scotland. His main publications include *Persons in communion: an essay on Trinitarian description and human participation* (Edinburgh: T&T Clark, 1996); *Christ and context*, ed. with Hilary Regan (Edinburgh: T&T Clark, 1993); and 'The Trinity', in *The Cambridge companion to Karl Barth*, ed. John Webster (Cambridge: Cambridge University Press, 2000), 72–91. He is currently preparing the publication of *The Christ of history and the open society*, his 1997–98 Hensley Henson Lectures at the University of Oxford.

CHRISTOPHER TUCKETT is Professor of New Testament Studies and a Fellow of Wolfson College at the University of Oxford. His published works include *Q and the history of early Christianity* (Edinburgh: T&T Clark, 1996); *The revival of the Griesbach hypothesis* (Cambridge: Cambridge University Press, 1983); *Nag Hammadi and the gospel tradition* (Edinburgh: T&T Clark, 1986); *Reading the New Testament* (London: SPCK, 1987); *Luke* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1996), as well as many other articles and essays.

FRANCIS WATSON is Professor of New Testament Exegesis at the University of Aberdeen, having previously taught for fifteen years at King's College, London. He has published several books which seek to break down the boundaries separating New Testament studies from other theological disciplines, notably systematic theology: *Text, church and world: biblical interpretation in theological perspective* (Edinburgh: T&T Clark, 1994); *Text and truth: re-defining biblical theology* (Edinburgh: T&T Clark, 1997); and, most recently, *Agape, eros, gender: towards a Pauline sexual ethic* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000). He is currently working on the theology of John and of Paul.

Notes on contributors xi

ROWAN WILLIAMS is the Anglican Archbishop of Wales and a former Lady Margaret Professor of Divinity at Oxford. His most recent books include *Sergii Bulgakov: towards a Russian political theology* (Edinburgh: T&T Clark, 1999); *On Christian theology* (Oxford: Blackwell, 2000); and *Lost icons: reflections on cultural bereavement* (Edinburgh: T&T Clark, 2000). He is particularly interested in patristic theology and in the interactions between theology, spirituality and culture.

Abbreviations

The system of abbreviations in this volume follows the *SBL Handbook of Style* (Alexander *et al.* 1999), available online at www.sbl-site.org to members of the Society of Biblical Literature. It is also accessible in the 'Instructions for Contributors' of the *Journal of Biblical Literature* 117 (1998), 555–79. For ease of reference, the relevant entries are reproduced below.

GENERAL ABBREVIATIONS

- ABD* *Anchor Bible Dictionary*
ABRL Anchor Bible Reference Library
AGJU Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums
ANF *The Ante-Nicene Fathers*, ed. A. Roberts and J. Donaldson, 10 vols. (Grand Rapids: Eerdmans; Edinburgh: T&T Clark, n.d. [frequent reprints]).
ArBib The Aramaic Bible
ASV American Standard Version
AThR *Anglican Theological Review*
augm. augmented
BA *Biblical Archaeologist*
BAG W. Bauer, W. F. Arndt, F. W. Gingrich and F. W. Danker, *Greek–English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, 2nd edn (Chicago: University of Chicago, 1979)
BARev *Biblical Archaeology Review*
BBB Bonner biblische Beiträge
BBR *Bulletin for Biblical Research*
BETL Bibliotheca ephemeridum theologiarum lovaniensium
BibInt *Biblical Interpretation*
Bk. Book
BTB *Biblical Theology Bulletin*

BZNBW	Beihefte zur Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft
c.	<i>circa</i> , about
CBQ	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
cf.	<i>confer</i> , compare
ch(s).	chapter(s)
CWS	Classics of Western Spirituality
DJG	<i>Dictionary of Jesus and the Gospels</i> , ed. J. B. Green <i>et al.</i> (Downers Grove/Leicester: InterVarsity, 1992)
DSD	<i>Dead Sea Discoveries</i>
DSS	Dead Sea Scrolls
e.g.	<i>exempli gratia</i> , for example
ed(s).	editor(s), edited by
edn	edition
esp.	especially
ET	English translation
<i>et al.</i>	<i>et alii</i> , and others
frg.	fragment
Gk.	Greek
GNS	Good News Studies
Hebr.	Hebrew
HO	Handbuch der Orientalistik
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>
ICC	International Critical Commentary
IEJ	<i>Israel Exploration Journal</i>
JR	<i>Journal of Religion</i>
JSNTSup	<i>Journal for the Study of the New Testament Supplement Series</i>
JSOTSup	<i>Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series</i>
km	kilometres
L	Jesus tradition unique to Luke
<i>l.</i>	<i>logion</i>
LCC	Library of Christian Classics
lit.	literally
LSJ	H. G. Liddell and R. Scott, <i>A Greek–English Lexicon</i> , ed. H. S. Jones with a supplement by E. A. Barber, 9th edn with supplement (Oxford: Oxford University Press, 1968)
LXX	Septuagint (The Greek Old Testament)
M	special material in Matthew
MM	J. H. Moulton and G. Milligan, <i>The Vocabulary of the Greek New Testament</i> (Grand Rapids: Eerdmans, 1930)
n.	note
n.p.	no place, no publisher

xiv Abbreviations

NASB	New American Standard Bible
NB	<i>Nota bene</i> , note well
NEB	New English Bible
<i>NovT</i>	<i>Novum Testamentum</i>
NovTSup	Supplements to <i>Novum Testamentum</i>
<i>NPNF</i>	<i>A Select Library of the Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church</i> , ed. P. Schaff, Series I & II, 13 & 14 vols. (Grand Rapids: Eerdmans; Edinburgh: T&T Clark, n.d. [frequent reprints])
NRSV	New Revised Standard Version
NTOA	Novum Testamentum et Orbis Antiquus
NT	New Testament
<i>NTS</i>	<i>New Testament Studies</i>
NTTS	New Testament Tools and Studies
O.P.	<i>Ordo Praedicatorum</i> , Dominican Order
OT	Old Testament
p(p).	page(s)
par(r).	and parallel(s)
POxy	Oxyrhynchus Papyrus
Q	'Q', hypothetical source of Jesus sayings used by Matthew and Luke
<i>RB</i>	<i>Revue Biblique</i>
repr.	reprinted
rev.	revised
RSV	Revised Standard Version
SBL	Society of Biblical Literature
SBT	Studies in Biblical Theology
<i>SJT</i>	<i>Scottish Journal of Theology</i>
SNTSMS	SNTS (Studiorum Novi Testamenti Societas, Society of New Testament Studies) Monograph Series
SNTSU	Studien zum Neuen Testament and seiner Umwelt
SNTW	Studies of the New Testament and its World
trans.	translated by
UN	United Nations
v(v).	verse(s)
viz.	<i>videlicet</i> , namely
vol.	volume(s)
VTSup	Supplements to <i>Vetus Testamentum</i>
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament
<i>ZNW</i>	<i>Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche</i>
<i>ZTK</i>	<i>Zeitschrift für Theologie und Kirche</i>

PRIMARY SOURCES

Books of the Bible

Old Testament

Gen	Genesis	1-2 Chr	1-2 Chronicles	Jer	Jeremiah
Exod	Exodus	Ezra		Lam	Lamentations
Lev	Leviticus	Neh	Nehemiah	Ezek	Ezekiel
Num	Numbers	Esth	Esther	Dan	Daniel
Deut	Deuteronomy	Job		Hos	Hosea
Josh	Joshua	Ps	Psalms	Joel	
Judg	Judges	Prov	Proverbs	Amos	
Ruth		Eccl	Ecclesiastes	Obad	Obadiah
1-2 Sam	1-2 Samuel	Song	Song of Songs	Jon	Jonah
1-2 Kgs	1-2 Kings	Isa	Isaiah	Mic	Micah
Nah	Nahum	Zeph	Zephaniah	Zech	Zechariah
Hab	Habakkuk	Hag	Haggai	Mal	Malachi

LXX/Deuterocanonical Books cited

1-4 Macc	1-4 Maccabees	Wis	Wisdom of Solomon
----------	---------------	-----	-------------------

New Testament

Matt	Matthew	1-2 Thess	1-2 Thessalonians
Mark		1-2 Tim	1-2 Timothy
Luke		Tit	Titus
John		Phlm	Philemon
Acts		Heb	Hebrews
Rom	Romans	Jas	James
1-2 Cor	1-2 Corinthians	1-2 Pet	1-2 Peter
Gal	Galatians	1-3 John	
Eph	Ephesians	Jude	
Phil	Philippians	Rev	Revelation
Col	Colossians		

Old Testament pseudepigrapha

<i>Jub.</i>	<i>Book of Jubilees</i>	<i>T. Levi</i>	<i>Testament of Levi</i>
<i>Ps(s). Sol.</i>	<i>Psalm(s) of Solomon</i>	<i>T. Mos.</i>	<i>Testament of Moses</i>

Other Jewish writings*Dead Sea Scrolls*

Abbreviations for the Dead Sea Scrolls are given in the standard format indicating the number of the cave at Qumran where the documents were found, followed by a number or alphabetic siglum for the title (e.g. 1QS, 4Q246). The most widely used English translation at present is García Martínez 1996, where a listing of the scrolls and places of publication can be found on pp. 465–519. For a Hebrew–English bilingual edition see García Martínez 1998.

1QH	<i>Thanksgiving Hymns</i>	4Q521	<i>Messianic Apocalypse</i>
1QM	<i>War Scroll</i>	4QMMT	<i>Miqṣat Ma'asê ha-Torah</i>
1QpHab	<i>Pesher Habakkuk</i>	11QT	<i>Temple Scroll</i>
1QS	<i>Rule of the Community</i>	11QMelch	<i>Melchizedek</i>
1QSa	<i>Rule of the Congregation</i>	CD	<i>Damascus Document</i>
4Q225	<i>Pseudo-Jubilees^a</i>		

Josephus

<i>Ant.</i>	<i>Jewish Antiquities</i>	<i>Ag. Ap.</i>	<i>Against Apion</i>
<i>J. W.</i>	<i>On the Jewish War</i>	<i>Life</i>	<i>Life of Josephus</i>

Rabbinic literature

(1) Mishnah and Talmud

The Mishnah (*m.*) and Tosefta (*t.*) are quoted according to chapter and halakhah (e.g. *m. Sukkah* 2.3, *t. Sukkah* 2.3), the Babylonian Talmud (*b.*) according to folio, side a or b (e.g. *b. Sukkah* 17b). In quotations from the Palestinian Talmud (i.e. Yerushalmi, 'y.'), the first two digits represent the chapter and halakhah as in the Mishnah, the third gives the folio and column, a–d (e.g. *y. Sukkah* 2.3, 17c). The tractates are abbreviated as follows:

ʿAbod. Zar.	ʿAbodah Zarah	Men.	Menahot
ʾAbot		Moʿed Qatan	
B. Bat.	Baba Batra	Ned.	Nedarim
B. Meṣiʿa	Baba Meṣiʿa	Peʾah	
Ber.	Berakhot	Pesaḥ.	Pesaḥim
Giṭṭ.	Giṭṭin	Qidd.	Qidduṣin
Ḥag.	Ḥagigah	Šabb.	Šabbat
Ḥull.	Ḥullin	Sanh.	Sanhedrin
Kelim	Kelim	Sukkah	
Ketub.	Ketubbot	Taʿan.	Taʿanit
Meg.	Megillah	Yoma	

(2) Other Rabbinic writings

² Abot R. Nat.	<i>Abot de-Rabbi Nathan</i>
Gen. Rab.	<i>Genesis Rabbah</i>
Mek. deR. Ishmael	<i>Mekhilta de-Rabbi Ishmael</i>
Pirqe R. El.	<i>Pirqe de-Rabbi Eliezer</i>
Sipre Deut.	<i>Sifre on Deuteronomy</i>
Song Rab.	<i>Song of Songs Rabbah</i>
Soperim	
Targ.	<i>Targum</i>
Yal.	<i>Yalqut</i>

Early Christian writings

Apocryphal texts

Sec. Gos. Mk.	<i>Secret Gospel of Mark</i>
Gos. Pet.	<i>Gospel of Peter</i>
Gos. Thom.	<i>Gospel of Thomas</i>

Did. Didache

Didymus the Blind

Comm. Ps.	<i>Commentarii in Psalmos</i>
-----------	-------------------------------

Eusebius

Hist. eccl.	<i>Ecclesiastical History</i>
-------------	-------------------------------

Ignatius

Ign. Rom.	<i>Letter to the Romans</i>
-----------	-----------------------------

Irenaeus

Haer.	<i>Against Heresies</i>
-------	-------------------------

Justin

1 Apol.	<i>First Apology</i>
Dial.	<i>Dialogue with Trypho</i>

Origen

Hom. Jer.	<i>Homilies on Jeremiah</i>
C. Cels.	<i>Contra Celsum, Against Celsus</i>

xviii Abbreviations

Other ancient writings

Pliny

Nat. Hist. *Natural History*

Strabo

Geog. *Geography*